

# FAVORIT 40

Lave-vaisselle automatique

Informations pour les utilisateurs



## **Chère cliente, cher client,**

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation dans son intégralité et la conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Veuillez la transmettre à l'éventuel propriétaire ultérieur de l'appareil.

### **Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :**



Consignes de sécurité

**Avertissement !** Conseils pour votre sécurité personnelle.

**Avertissement !** Consignes permettant d'éviter d'endommager l'appareil.



Conseils généraux et pratiques



Informations environnementales



**Votre lave-vaisselle est équipé d'un nouveau système de lavage, le "LAVAGE PAR IMPULSIONS". Pour améliorer la performance du lavage, ce système permet de varier la pression d'aspersion et la vitesse de rotation du moteur au cours d'un programme de lavage. C'est pourquoi le niveau sonore varie au cours du programme.**

# Sommaire

<b>Notice d'utilisation .....</b>	4
<b>Sécurité .....</b>	4
<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	6
<b>Bandea<u>u de commande .....</u></b>	6
<b>Avant la première mise en service .....</b>	8
Réglage de l'adoucisseur d'eau.....	9
Verser le sel spécial .....	11
Verser le produit de rinçage .....	12
<b>Utilisation au quotidien .....</b>	14
Disposition des couverts et de la vaisselle.....	14
Régler la hauteur du panier supérieur.....	17
Verser le produit vaisselle .....	18
Utilisation de produits vaisselle 3 en 1 .....	19
Sélection du programme de lavage (tableau des programmes) .....	20
Démarrer le programme de lavage.....	21
Réglage du départ différé.....	22
Mettre l'appareil hors tension .....	23
<b>Entretien et nettoyage .....</b>	23
<b>Que faire, si.....</b>	25
Réparer soi-même de petits dysfonctionnements .....	25
Si le résultat du lavage n'est pas satisfaisant .....	27
<b>Protection de l'environnement .....</b>	28
<b>Caractéristiques techniques.....</b>	28
<b>Remarques destinées aux organismes de contrôle .....</b>	29
<b>Instructions de montage et de raccordement .....</b>	31
<b>Consignes de sécurité pour l'installateur .....</b>	31
<b>Installation du lave-vaisselle .....</b>	32
<b>Branchemen<u>t du lave-vaisselle .....</u></b>	33
<b>Garantie .....</b>	37
<b>Si vous devez nous contacter .....</b>	38
<b>Service après-vente .....</b>	39

# Notice d'utilisation

## ⚠ Sécurité

### Avant la première mise en service

- Veuillez respecter les "Instructions d'installation et de raccordement"

### Utilisation réglementaire

- Le lave-vaisselle est uniquement destiné à un usage domestique.
- Il est interdit de procéder à des transformations ou à modifications sur l'appareil.
- Utilisez uniquement des sels spéciaux, des produits vaisselle ou de rinçage adaptés à un lave-vaisselle domestique.
- Ne versez pas de solvant dans le lave-vaisselle. Danger d'explosion !

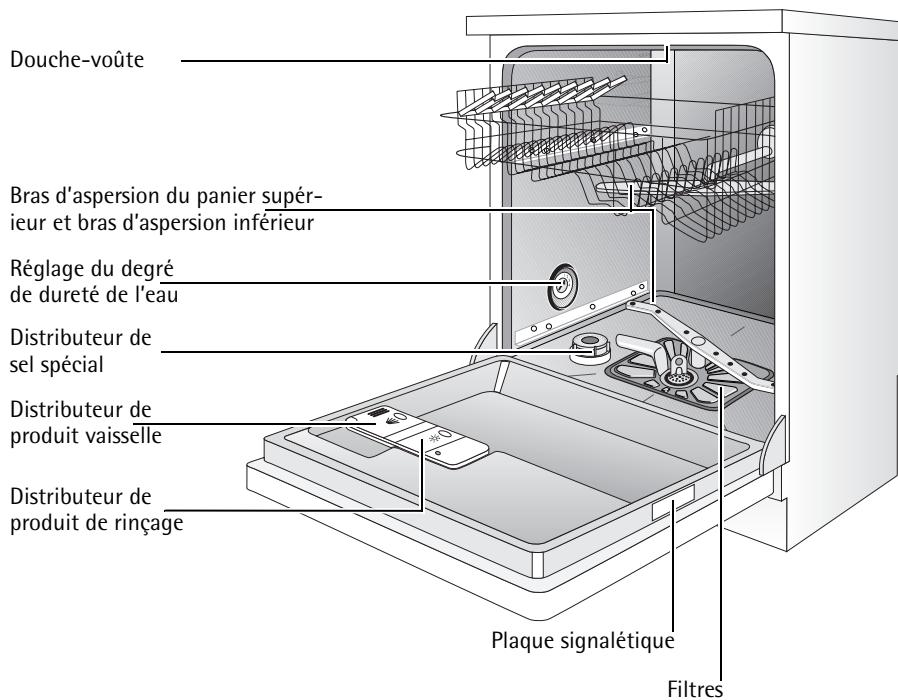
### Mesures de sécurité pour les enfants

- Eloignez les enfants des éléments d'emballage. Danger d'étouffement !
- Les enfants ne sont souvent pas conscients des dangers qu'ils encourrent en manipulant les appareils électriques. Surveillez les enfants se trouvant à proximité d'un lave-linge.
- Assurez-vous qu'aucun enfant ou un petit animal domestique ne grimpe dans le lave-linge. Danger de mort !
- Les produits vaisselle peuvent provoquer des brûlures dans les yeux, la bouche et la gorge. Danger de mort ! Observez les consignes de sécurité des fabricants de produits vaisselle et de rinçage.
- L'eau du lave-vaisselle n'est pas de l'eau potable. Danger de brûlure !

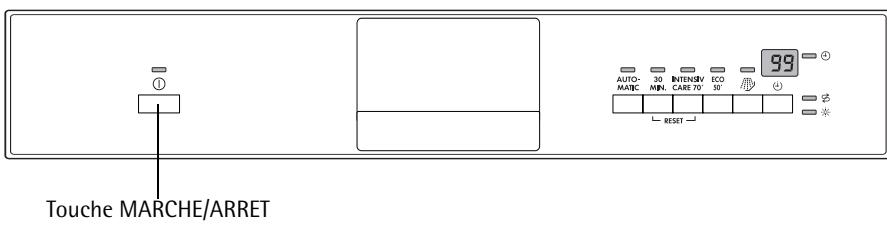
## **Consignes générales de sécurité**

- Les réparations du lave-vaisselle sont du ressort exclusif de spécialistes agréés.
- En cas d'arrêt du fonctionnement, mettez l'appareil hors tension et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais saisissez-le au niveau de la prise.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous appuyez pas sur la porte ouverte.
- Si le lave-vaisselle est installé dans une pièce où il risque de geler, débranchez le tuyau d'alimentation d'eau du robinet d'arrivée d'eau après chaque lavage.

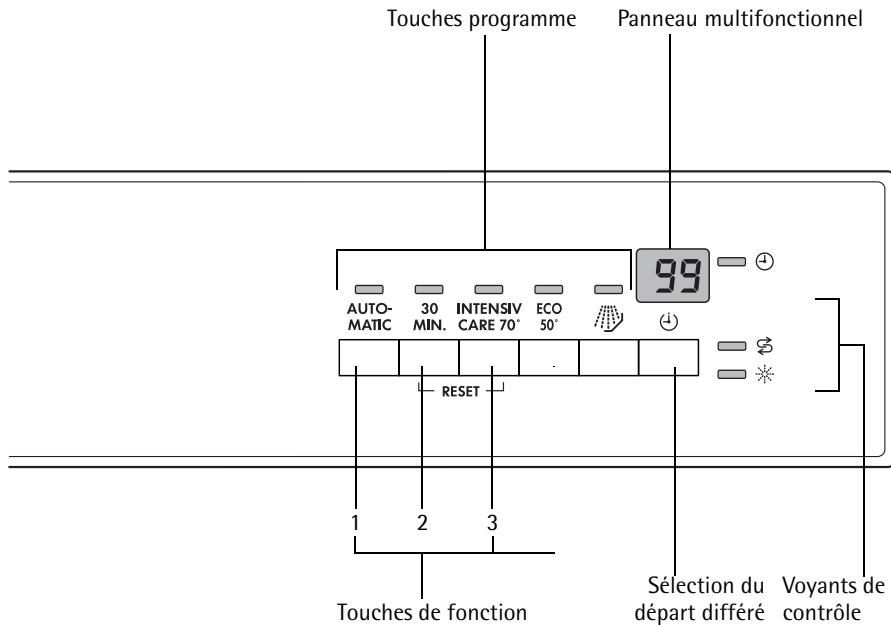
# Vue d'ensemble de l'appareil



## Bandeau de commande



La touche **MARCHE/ARRET** permet de mettre le lave-vaisselle sous/hors tension.



Les touches **programme** permettent de sélectionner le programme de lavage souhaité.

**Touches de fonction** : En plus du programme en cours, les touches de fonction permettent de sélectionner également les fonctions suivantes :

<b>Touche de fonction 1</b>	Réglage de l'adoucisseur d'eau
<b>Touche de fonction 2</b>	- non opérationnelle -
<b>Touche de fonction 2</b>	- non opérationnelle -

Le **panneau multifonctionnel** affiche :

- sur quel degré de dureté de l'eau est réglé l'adoucisseur d'eau.
- l'heure de départ du programme.
- la durée restante prévue d'un programme en cours.
- si le lave-vaisselle présente une anomalie.

**Les voyants de contrôle** ont les significations suivantes :

 1)	Versez le sel spécial
 1)	Versez le produit de rinçage

1) Ces voyants de contrôle ne s'allument pas lorsqu'un programme de lavage est en cours.

## Avant la première mise en service

1. Réglez l'adoucisseur d'eau
2. Versez le sel spécial pour l'adoucisseur d'eau
3. Versez le produit de rinçage



Si vous souhaitez utiliser un produit de lavage 3 en 1, procédez comme suit :  
– Lisez d'abord le chapitre "Utilisation d'un produit de lavage 3 en 1".  
– Vous n'avez pas besoin d'utiliser un produit de rinçage ni de sel régénérant.  
– Réglez l'adoucisseur d'eau sur la plage de dureté de l'eau "I".  
– Désactivez le distributeur de produit de rinçage. S'il n'est pas possible de désactiver le distributeur de produit de rinçage sur votre appareil, réglez la quantité de produit de rinçage sur "1".  
– Avant le départ du programme, versez le produit de lavage 3 en 1 dans le compartiment prévu à cet effet.  
– Ces réglages pourront influencer les résultats de séchage.

## Réglage de l'adoucisseur d'eau

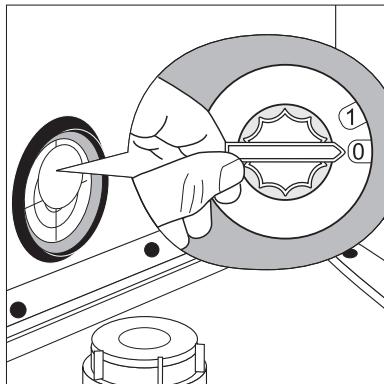
L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement et automatiquement.

- i** Afin d'éviter tout dépôt de calcaire sur la vaisselle ou dans le lave-vaisselle, lavez la vaisselle avec de l'eau douce, c'est-à-dire avec de l'eau dont le degré de dureté est réduit. L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction du tableau de dureté de l'eau de votre zone de résidence. L'organisme local de distribution de l'eau vous indiquera la dureté de l'eau dans votre région.

Le lave-vaisselle doit être hors tension.

### Réglage manuel :

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Retirez le panier à vaisselle inférieur du lave-vaisselle.
3. Positionnez le sélecteur de dureté de l'eau situé dans la partie gauche de la zone de lavage sur 0 ou sur 1 (voir tableau).



### Réglage automatique :

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.

- i** Si les voyants correspondant aux touches du programme de lavage sont allumées, un programme de lavage est activé. Le programme de lavage doit être désactivé :

Appuyez simultanément sur les touches de fonction **2** et **3** pendant environ 2 secondes.

Tous les autres voyants correspondant aux touches des programmes de lavage s'éteignent.

2. Maintenez simultanément les touches de fonction **2** et **3** enfoncées. Les voyants correspondant aux touches de fonction 1 à 3 clignotent.

3. Appuyez sur la touche de fonction **1**.

Le voyant correspondant à la touche de fonction **1** clignote.

Le panneau multifonctionnel affiche de degré de dureté de l'eau sélectionné.

4. Pour augmenter le degré de dureté de l'eau de 1, appuyez sur la touche de fonction **1**.

(exception : une fois le degré 10 atteint, le réglage revient au degré 1).

**5.** Lorsque le degré de dureté adéquat est sélectionné, appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.

Le degré de dureté est alors mémorisé.

Le réglage automatique de l'adoucisseur d'eau sur "1" désactive automatiquement le voyant de contrôle pour sel spécial.

Dureté de l'eau			Réglage de la dureté de l'eau		Voyant sur le panneau multifonctionnel
en °d <sup>1)</sup>	en mmol/l <sup>2)</sup>	Plage	Manuel	Automatique	
51 - 70	9,0 - 12,5	IV	1	10 <sup>3)</sup>	10L
43 - 50	7,6 - 8,9			9	9L
37 - 42	6,5 - 7,5			8	8L
29 - 36	5,1 - 6,4			7	7L
23 - 28	4,0 - 5,0			6	6L
19 - 22	3,3 - 3,9			5	5L
15 - 18	2,6 - 3,2	III	0*	4*	4L
11 - 14	1,9 - 2,5			3	3L
4 - 10	0,7 - 1,8			2	2L
Inférieur à 4	Inférieur à 0,7	I		1 Le sel spécial est inutile	1L

1) (°d) indique le degré de dureté de l'eau en Allemagne.

2) (mmol/l) millimol par litre est l'unité internationale de mesure de la dureté de l'eau.

3) Ce réglage peut susciter une légère prolongation du programme.

\* ) Préréglage en usine

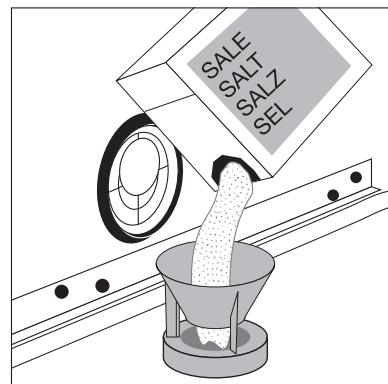
## Verser le sel spécial

Pour détartrer l'adoucisseur d'eau, il est nécessaire d'utiliser du sel spécial. Utilisez uniquement des sels spéciaux adaptés à un lave-vaisselle domestique.

Si vous n'utilisez pas de produit vaisselle 3 en 1, versez le sel spécial :

- Avant la première mise en service du lave-vaisselle.
- Lorsque le voyant de contrôle pour sel spécial s'allume sur le bandeau de commande.

1. Ouvrez la porte, enlevez le panier inférieur.
2. Tournez le couvercle du distributeur de sel spécial dans le sens contraire d'une aiguille d'une montre.
3. **Uniquement lors de la mise en service :**  
Remplissez complètement le distributeur de sel spécial.
4. Placez l'entonnoir fourni dans l'orifice du distributeur.  
Versez le sel spécial dans le distributeur, d'une contenance, en fonction de la texture, d'env. 1,0-1,5 kg. Ne remplissez pas trop le distributeur.



- i** Un débordement d'eau lors du versement du sel spécial ne prête pas à conséquence.
- 5. Nettoyez l'orifice du distributeur des résidus de sel.
- 6. Fermez soigneusement le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 7. Après avoir verser le sel spécial, effectuez un programme de lavage.**  
Cela permet d'éliminer l'eau et les grains de sel qui ont débordé.
- i** En fonction de la texture du sel spécial, il peut s'écouler quelques heures avant qu'il se dissolve et que le voyant de contrôle pour sel spécial s'éteigne.

## Verser le produit de rinçage

Le produit de rinçage permet à l'eau de mieux s'écouler et d'obtenir une vaisselle étincelante et sans traces ainsi que des verres transparents.

Si vous n'utilisez pas de produit vaisselle 3 en 1, versez le produit de rinçage :

- Avant la première mise en service du lave-vaisselle.
- Lorsque le voyant de contrôle pour produit de rinçage s'allume sur le bandeau de commande.

Utilisez seulement un produit de rinçage spécial pour lave-vaisselle et aucun autre produit de lavage liquide.

**1. Ouvrez la porte.**

Le distributeur de produit de rinçage se trouve à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle.

**2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du distributeur de produit de rinçage.**

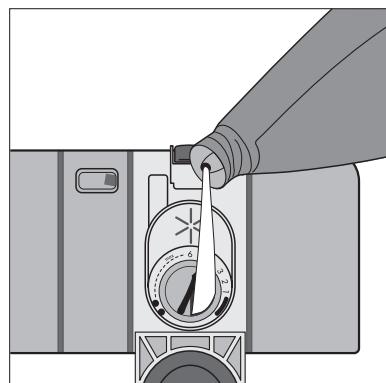
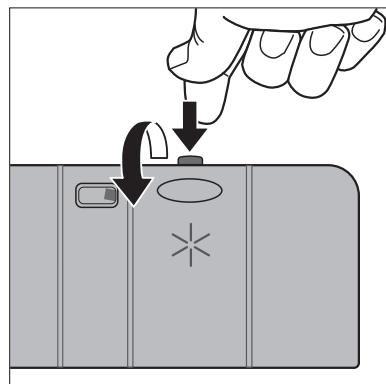
**3. Rabattez le couvercle vers le haut.**

**4. Versez doucement le produit de rinçage exactement jusqu'au repère "max".**

ce qui correspond à une quantité d'env. 140 ml

**5. Refermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquète.**

**6. Nettoyez tout débordement éventuel du produit de rinçage à l'aide d'un chiffon. Sinon, il pourrait se former un excès de mousse.**

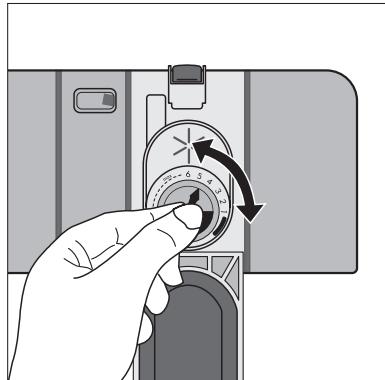


## Régler le dosage du produit de rinçage



Ne modifiez pas le dosage du produit de rinçage à moins que les verres ou la vaisselle ne présentent des stries ou des taches blanchâtres (diminuez le dosage) ou bien traces de gouttes d'eau (augmentez le dosage) (voir chapitre "Lorsque le résultat du lavage n'est pas satisfaisant"). Le dosage peut être réglé de 1 à 6. Le préréglage effectué en usine est de "4".

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du distributeur de produit de rinçage.
3. Rabattez le couvercle vers le haut.
4. Réglez le dosage.
5. Refermez le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquète.
6. Nettoyez le reste de produit de rinçage à l'aide d'un chiffon.



# Utilisation au quotidien

## Disposition des couverts et de la vaisselle



Ne lavez pas d'éponges, de torchons de cuisine ou tout autre type d'objet susceptible de s'imbiber d'eau dans le lave-vaisselle. Les pièces dotées d'un revêtement en matière plastique ou en téflon retiennent fortement les gouttes d'eau. C'est la raison sur laquelle ce type de vaisselle sèche plus difficilement que la vaisselle en porcelaine ou en acier inoxydable.

### Les couverts et les pièces de vaisselle suivants

ne se prêtent pas au lavage dans le lave-vaisselle :	ne se prêtent pas au lavage dans le lave-vaisselle :
<ul style="list-style-type: none"><li>• les couverts munis d'une poignée en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre</li><li>• les pièces en matière plastique non résistantes à la chaleur</li><li>• des couverts usagés, dont le mastic est sensible à la chaleur</li><li>• la vaisselle ou les couverts recollés</li><li>• les objets en étain ou en cuivre</li><li>• le cristal</li><li>• les pièces en acier inoxydable susceptibles de rouiller</li><li>• les planches pour petit déjeuner ou les plateaux en bois</li><li>• les objets décorés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne lavez la vaisselle en grès dans le lave-vaisselle que si le fabricant l'autorise expressément.</li><li>• Des lavages répétés dans le lave-vaisselle peuvent ternir le vernis des décorations.</li><li>• Les pièces en argent ou en aluminium ont tendance à se décolorer au lavage. Les restes de repas comme par ex. le blanc d'oeuf, le jaune d'oeuf ou la moutarde provoquent souvent des décolorations ou tachent les pièces en argent. C'est pourquoi il faut toujours nettoyer immédiatement les pièces en argent s'il n'est pas prévu de les laver juste après les avoir utilisées.</li><li>• Après de nombreux lavages, le verre peut ternir.</li></ul>

- Avant de disposer la vaisselle, procédez comme suit :
  - Eliminez tout d'abord les restes de repas les plus grossiers.
  - Faites tremper les plats comportant des restes de repas brûlés.
- Respectez la disposition de la vaisselle et des couverts suivante :
  - La vaisselle et les couverts ne doivent pas empêcher les bras d'aspersion de tourner.
  - Placez les saladiers, les tasses, les verres et les plats avec l'ouverture vers le bas afin d'éviter qu'ils se remplissent d'eau.
  - La vaisselle ou les couverts ne doivent pas être disposés les uns dans les autres ou se chevaucher

- Les verres ne doivent pas se toucher afin d'éviter qu'ils s'endommagent
- Les objets de petite taille (par ex. les couvercles) ne doivent pas être placés dans les paniers à vaisselle mais dans le panier à couvert pour éviter qu'ils se renversent.

## Disposer la vaisselle

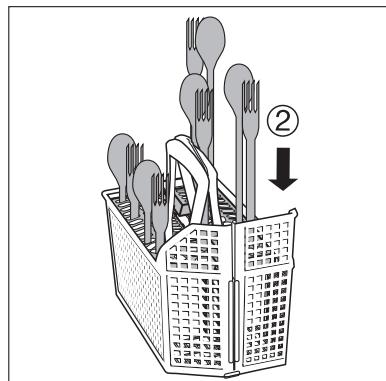
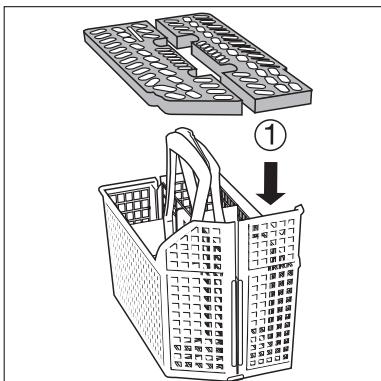


**Attention :** Pour éviter tout danger de blessure, les couteaux pointus et les pièces de vaisselle contondantes doivent être disposés dans le panier supérieur.

Pour être sûr que tous les couverts placés dans le panier à couverts seront bien lavés, vous devez :

**1.** Placer la grille sur le panier à couverts

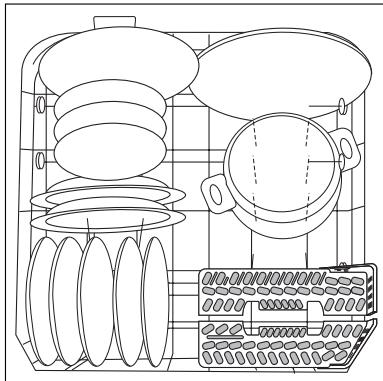
**2.** Placer les cuillères et les fourchettes manche tourné vers le bas dans le panier à couverts.



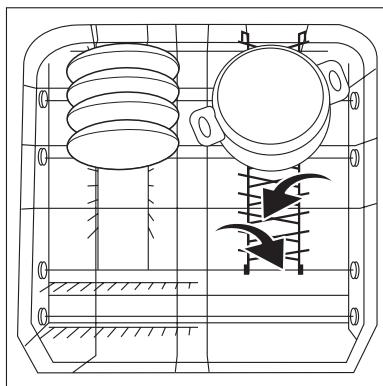
Pour les couverts de plus grande taille, par ex les fouets, il est possible de n'installer qu'une partie de la grille.

## Disposez les plats, les poêles et les grandes assiettes

ainsi que la vaisselle de grande taille et très sale dans le panier inférieur (assiettes d'un diamètre pouvant aller jusqu'à 29 cm).



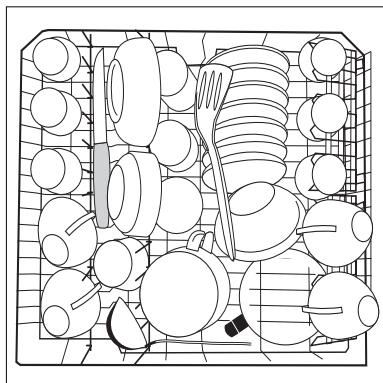
Afin de faciliter la disposition des pièces de vaisselle de grande dimension, tous les supports d'assiettes du panier inférieur sont rabattables.



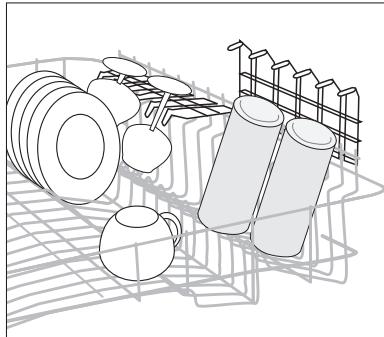
## Disposer les tasses, les verres, les services à café

les petites pièces de vaisselle fragiles et les couverts longs et acérés dans le panier supérieur.

- Décalez les pièces de vaisselle sur et au-dessous des supports de tasses rabattables pour que l'eau de lavage puisse les atteindre toutes.



- Laissez les support de tasses rabattus vers le haut si les pièces de vaisselle sont hautes.
- Appuyez ou accrochez les verres à vin ou à cognac dans les interstices des supports de tasses.



## Régler la hauteur du panier supérieur

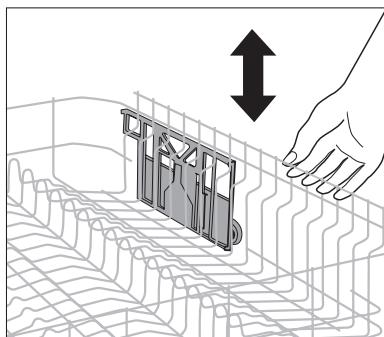
	Hauteur maximale de la vaisselle dans le	
	Panier supérieur	Panier inférieur
Lorsque le panier supérieur est surélevé	22 cm.	30 cm.
Lorsque le panier supérieur est abaissé	24 cm.	29 cm.



Il est également possible de régler la hauteur du panier lorsqu'il est plein.

### Surélever / abaisser le panier supérieur

1. Enlevez complètement le panier supérieur.
2. Surélevez le panier supérieur jusqu'à la butée et abaissez-le verticalement.  
Le panier supérieur s'encliquète en position haute ou en position basse.



## Verser le produit vaisselle

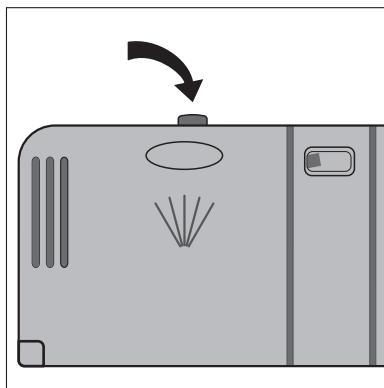
Les produits vaisselle éliminent les salissures qui se sont déposées sur la vaisselle et les couverts.

Le produit vaisselle doit être versé avant de commencer un programme de lavage.



Utilisez uniquement un produit vaisselle adapté à la vaisselle domestique.

Le distributeur de produit de rinçage se trouve à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle.



### 1. Si le couvercle est fermé :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage.  
Le couvercle se soulève.

### 2. Versez le produit vaisselle dans le distributeur prévu à cet effet.

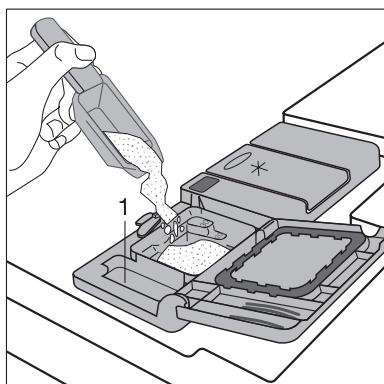
Aidez-vous des lignes repères pour doser le produit vaisselle : "20/30" correspond à env. 20/30 ml de produit vaisselle.

Conformez-vous aux recommandations de dosage et de stockage du fabricant.

### 3. Rabattez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il s'encliquète.



En cas de vaisselle très sale, remplissez également le compartiment voisin (1) de produit vaisselle. Celui-ci agit déjà au cours du prélavage.



## Produit vaisselle compact

Les produits vaisselle actuels sont tous quasiment des produits compacts sous forme de tablettes ou de poudre qui intègrent des enzymes naturels.



La combinaison de programmes à 50 °C et de ces produits vaisselle compacts protègent l'environnement et ménagent votre vaisselle, ce type de programmes étant spécifiquement adapté aux propriétés nettoyantes des produits vaisselle compacts. C'est la raison pour laquelle les programmes à 50 °C combinés aux produits vaisselle compacts permettent d'obtenir le même degré de propreté que les programmes à 65 °C.

## Tablettes de produit vaisselle



**Les tablettes de produit vaisselle** des différents fabricants ne se dissolvent pas avec la même rapidité. C'est la raison pour laquelle, dans les programmes courts, toutes les tablettes n'agissent pas avec la même efficacité. C'est pourquoi, si vous utilisez des tablettes de produit vaisselle, sélectionnez un programme de lavage avec prélavage.

## Utilisation de produits vaisselle 3 en 1

Ces produits vaisselle combinent les fonctions de produit de nettoyage, de rinçage et de sel spécial.

1. Vérifiez si ces produits vaisselle sont adaptés à la dureté de l'eau. Conformez-vous aux indications du fabricant.
2. Versez uniquement les produits vaisselle dans le distributeur prévu à cet effet.

Si vous ne souhaitez plus utiliser de produit vaisselle 3 en 1, procédez comme suit :

- Remplissez à nouveau les distributeurs de sel spécial et de produit de rinçage.
- Positionnez l'adoucisseur d'eau sur le degré maximal et effectuez trois cycles normaux de lavage à vide.
- Positionnez ensuite l'adoucisseur d'eau sur le degré de dureté de l'eau local.

## Sélection du programme de lavage (tableau des programmes)

Programme de lavage	Adapté pour pour :	Type de salissure	Voyant de					Données de consommation <sup>1)</sup>
			Prélavage	Lavage	Rincage intermédiaire	Rincage final	Séchage	
AUTOMATIC (50°-65°) <sup>2)</sup>	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table	normalement sale, restes de repas séchés	•	•	1 à 2 fois	•	•	Durée (minutes)
30 MIN. (60°) <sup>3)</sup>	Vaisselle sans casseroles	récemment utilisée, légèrement à normalement sale	-	•	-	•	-	Alimentation électrique (kWh)
INTENSIV CARE 70° <sup>4)</sup>	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table	très sale, restes de repas séchés, en particulier jaune d'œuf et amidon	•	•	2x	•	•	Alimentation en eau (litres)
ECO 50° <sup>5)</sup>	Vaisselle de cuisine et vaisselle de table, vaisselle peu résistante à la chaleur	normalement sale	•	•	•	•	•	
	Tous types de vaisselle	Vaisselle sale rangée dans le lave-vaisselle en attendant d'être lavée ultérieurement.	•	-	-	-	-	
			< 0,1	0,95 - 1,05	1,8 - 2,0	0,8	1,0 - 1,5	
			4	13 - 15	23 - 25	9	13 - 25	

- 1) Les données de consommation sont conformes aux normes réglementaires. Elles sont fonction du chargement des paniers à vaisselle. Elles sont donc susceptibles de modifications en fonction des modalités d'utilisation réelles.
- 2) Ce programme permet de déterminer le degré de salissure de la vaisselle par le biais de la couleur de l'eau de lavage. La durée du programme, la consommation d'eau et d'électricité peuvent varier significativement en fonction du chargement de l'appareil et du degré de salissure de la vaisselle. La température de l'eau de lavage est automatiquement réglée entre 50°C et 65°C en fonction du degré de salissure.
- 3) N'utilisez ce programme que si le lave-vaisselle est à demi chargé.
- 4) L'augmentation de la température à 68° pendant 10 minutes au cours du rinçage permet de désinfecter, par ex. des biberons.
- 5) Programme de test pour les organismes de contrôle.
- 6) Pas besoin d'utiliser de produit vaisselle avec ce programme.

## Démarrer le programme de lavage

1. Vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
2. Ouvrez intégralement le robinet d'arrivée d'eau.
3. Fermez la porte.
4. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET.
5. Sélectionnez le programme souhaité

Le voyant correspondant au programme s'allume. Le panneau multifonctionnel affiche la durée restante prévue du programme.

Au bout d'environ 3 secondes, le programme sélectionné démarre.

-  La durée restante affichée sur le panneau multifonctionnel au cours du programme peut éventuellement être adaptée au chargement de l'appareil, au degré de salissure, etc.

## Interrompre ou arrêter un programme de lavage

N'interrompez un programme de lavage qu'en cas d'absolue nécessité.

### Interrompre le programme de lavage en ouvrant la porte du lave-vaisselle

-  Lors de l'ouverture de la porte à la fin du programme, il peut s'échapper de la vapeur brûlante. Danger de brûlure par aspersion !

1. Ouvrez la porte avec précaution. Le programme de lavage s'arrête.
2. Fermez la porte. Le programme de lavage se poursuit.

### Arrêter le programme de lavage

1. Maintenez touches de fonction **2** et **3** enfoncées.

Le voyant correspondant au programme de lavage en cours clignote pendant quelques secondes puis s'éteint.

- 
- 2.** Relâcher les touches de fonction. Le programme de lavage est arrêté.
  - 3.** Si vous souhaitez lancer un nouveau programme de lavage, vérifiez que le distributeur contient du produit vaisselle.

**i** Le fait de mettre le lave-vaisselle hors tension interrompt seulement le programme de lavage mais ne l'arrête pas. Lorsque l'appareil est remis sous tension, le programme de lavage se poursuit.

## Réglage du départ différé

- i** Le départ différé permet de retarder le départ d'un programme de lavage de 1 à 19 heures.
- 1.** Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que la durée du délai souhaité s'affiche sur le panneau multifonctionnel. par ex. **12 h**, lorsque le programme de lavage doit démarrer dans 12 heures. Le voyant correspondant au départ différé s'allume.
  - 2.** Sélectionnez un programme de lavage.
  - 3.** Le temps restant jusqu'au départ du programme de lavage s'affiche immédiatement (par ex. **12 h**, **1 h**, **10 h**, ... **1 h** etc.).

### Modifier le départ différé :

Tant que le programme de lavage n'a pas commencé, il est encore temps de modifier le réglage en appuyant sur la touche Départ différé.

### Annulation du départ différé :

Appuyez sur la touche départ différé jusqu'à ce que la durée du programme sélectionné s'affiche sur le panneau multifonctionnel. Le programme de lavage sélectionné démarre aussitôt.

### Modifier le programme de lavage

Tant que le programme de lavage n'a pas démarré, il est encore possible de le modifier : arrêtez d'abord le programme de lavage, réglez de nouveau le départ différé puis sélectionnez le nouveau programme de lavage.

## Mettre l'appareil hors tension

Ne mettez le lave-vaisselle hors tension que lorsque le panneau multifonctionnel affiche que la durée restante du programme est de "0".

Avec certains programmes de lavage, le ventilateur de séchage continue à fonctionner après la fin du programme.

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET. Tous les voyants s'éteignent.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.



Ouvrez la porte avec précaution car il peut s'échapper de la vapeur brûlante.

La chaleur fragilise la vaisselle. C'est pourquoi, avant de l'enlever, il est recommandé de la laisser refroidir pendant env. 15 minutes. Elle séchera d'autant mieux.

## Vider le lave-vaisselle



Il est normal que l'intérieur de la porte et de l'appareil soient humides.

- Commencez par vider le panier supérieur puis le panier inférieur. Cela évite que l'eau résiduelle ne s'égoutte du panier supérieur sur la vaisselle se trouvant dans le panier inférieur.

## Entretien et nettoyage



N'utilisez pas d'encaustique pour meubles ou de produits de nettoyage agressifs.

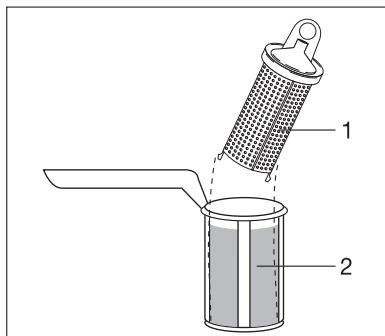
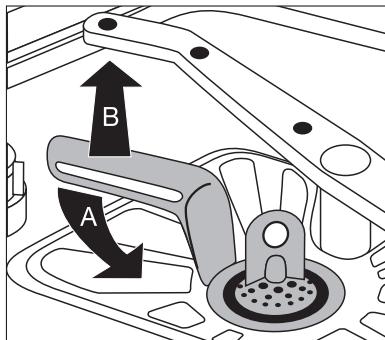
- Lavez les éléments de commande du lave-vaisselle à l'aide d'un chiffon humide et de l'eau chaude claire.
- Vérifiez de temps en temps que l'intérieur de l'appareil, le joint de la porte et le filtre de l'alimentation d'eau ne soient pas sales et nettoyez-les si besoin est.

## Nettoyage des filtres

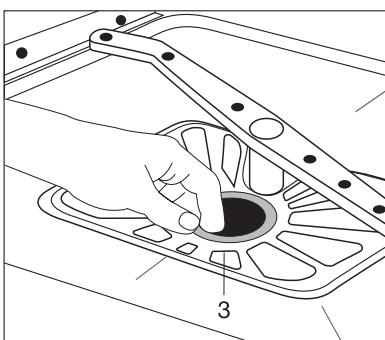


Les filtres doivent être vérifiés et nettoyés régulièrement. Des filtres sales influent sur la qualité du lavage.

- Ouvrez la porte, enlevez le panier inférieur.
- Tournez la poignée d'environ 1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (A) et enlevez le dispositif de filtrage.
- Saisissez le filtre fin (1) à l'aide des anneaux et enlevez-le du microfiltre (2).
- Nettoyez soigneusement tous les filtres à l'eau courante.



- Retirez le filtre de surface (3) hors de la zone de lavage et nettoyez-le soigneusement des deux côtés.
- Replacez le filtre de surface.
- Insérez le filtre fin dans le microfiltre et assemblez-les.
- Replacez le dispositif de filtrage en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée pour le verrouiller. Assurez-vous que le filtre de surface ne dépasse pas sur le fond de la zone de lavage.



N'effectuez jamais un programme de lavage sans les filtres.

# Que faire, si...

## Réparer soi-même de petits dysfonctionnements

Au cas où un des codes d'erreur suivants s'affiche sur le panneau multifonctionnel lorsque l'appareil est en fonctionnement :

- Code d'erreur **10** (problème d'alimentation d'eau),
  - Code d'erreur **20** (problème de vidange d'eau),
- veuillez vous référer au tableau ci-après.

Après avoir réparé le dysfonctionnement, appuyez sur la touche du programme en cours. Le programme de lavage se poursuit.

Au cas où d'autres codes d'erreur de type (" " suivis d'un chiffre s'affichent) :

- Interrompez le programme de lavage.
- Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
- Resélectionnez le programme.

Si le message d'erreur se répète, veuillez contacter le service après-vente en indiquant le code d'erreur.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le voyant du déroulement du programme sélectionné clignote : le panneau multifonctionnel affiche le code d'erreur <b>10</b> : (problème d'alimentation d'eau)	Le robinet d'arrivée d'eau est entartré ou défectueux.	Vérifiez le robinet d'eau, le cas échéant le faire réparer.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	Le filtre (si l'appareil en est équipé) se trouvant dans le raccord vissé sur le robinet d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre situé dans le raccord vissé.
	Les filtres situés au fond de l'appareil sont bouchés.	Appuyez sur la touche du programme de lavage en cours ; puis interrompez le programme de lavage (voir chapitre : Démarrer le programme de lavage) ; Nettoyez les filtres (voir chapitre : Nettoyage des filtres).
	Le tuyau d'alimentation d'eau n'est pas correctement installé.	Vérifiez la disposition du tuyau.

Symptôme	Cause possible	Solution
Le voyant du déroulement du programme sélectionné clignote, le panneau multifonctionnel affiche le code d'erreur <b>,20</b> : (problème de vidange).	Le siphon est obstrué. Le tuyau de vidange n'est pas correctement installé.	Nettoyez le siphon. Vérifiez la disposition du tuyau.
Le panneau multifonctionnel affiche le code d'erreur <b>,30</b> .	Le système de protection contre les inondations s'est déclenché.	Fermez d'abord le robinet d'arrivée d'eau puis mettez l'appareil hors tension et contactez le service après-vente.
Le programme ne démarre pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché. Le fusible de sécurité de l'installation domestique est défectueux. Sur les modèles de lave-vaisselle équipés d'un départ différé : présélection d'un départ différé.	Branchez correctement le câble. Remplacez le fusible de sécurité. Pour procéder à un lavage immédiat de la vaisselle, désactivez le départ différé.
Des taches de rouille apparaissent dans la zone de lavage.	La zone de lavage est en acier inoxydable. Les taches de rouille qui apparaissent dans la zone de lavage sont provoquées par des agents extérieurs (particules de rouille provenant de la conduite d'alimentation d'eau, de casseroles, des couverts, etc.). Eliminez les taches à l'aide d'un produit de nettoyage de l'acier inoxydable courant.	Ne lavez que les couverts et la vaisselle autorisés.
L'appareil émet un sifflement lors du lavage.	Le sifflement ne prête pas à conséquence.	Utilisez une autre marque de produit vaisselle.

## **Si le résultat du lavage n'est pas satisfaisant**

### **La vaisselle n'est pas propre.**

- Le produit vaisselle utilisé est inadéquat.
- La vaisselle est disposée de telle sorte que l'eau n'atteint pas toutes les pièces. Ne surchargez pas les paniers à vaisselle.
- Les filtres au fond de la zone de lavage ne sont pas propres ou ils ne sont pas correctement installés.
- Les lignes repères de remplissage du produit vaisselle ne sont pas été respectées ou le dosage est insuffisant.
- En cas de dépôts de tartre sur la vaisselle : Le distributeur de sel spécial est vide ou l'adoucisseur d'eau n'est pas correctement installé.
- Le tuyau d'alimentation d'eau n'est pas correctement installé.

### **La vaisselle ne sèche pas et ne brille pas.**

- Les lignes repères de remplissage du produit vaisselle ne sont pas respectées.
- Le distributeur de produit de rinçage est vide.

### **Il se forme des stries, des bandes et des taches blanchâtres ou bien un dépôt bleuâtre sur les verres et la vaisselle.**

- Diminuez le dosage du produit de rinçage.

### **Il reste des traces de gouttes d'eau sur les verres et sur la vaisselle.**

- Augmentez le dosage du produit de rinçage.
- Cela peut provenir du produit vaisselle. Veuillez contacter le service après-vente du fabricant du produit vaisselle.

### **Corrosion du verre**

- Veuillez contacter le service après-vente du fabricant du produit vaisselle.

# Protection de l'environnement



## Elimination du matériel d'emballage

Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables. Les matières plastiques portent un signe distinctif, par ex. >PE<, >PS<, etc. Eliminez les matériaux d'emballage en fonction de leur signe distinctif dans les conteneurs prévus à cet effet sur le site de collecte de votre commune.



## Appareils usagés

Eliminez votre appareil usagé conformément à la réglementation en vigueur dans votre lieu de résidence.



## Avertissement !

Débranchez tout appareil usagé de la prise secteur. Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut avec la prise.

Détrouez le verrou de la porte de sorte que celle-ci ne puisse plus se fermer. Cela évite que des enfants ne s'y enferment et qu'ils se mettent en danger.

# Caractéristiques techniques

Contenance :	12 couverts standard y compris la vaisselle de service
Pression de l'eau admissible	1-10 bar (=10-100 N/cm <sup>2</sup> = 0.1-1.0 MPa)
Branchement électrique :	Les informations concernant le branchement électrique se trouvent sur la plaque signalétique située sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.
<b>Lave-vaisselle : Appareils "Pose libre" (sur socle)</b>	
Dimensions :	850 x 598 x 598 (H x L x P en mm)
Poids max. :	54 kg



Cet appareil est conforme aux directives CE suivantes :

- directive 73/23/CEE du 19.02.1973 basse tension
- directive 89/336/CEE du 03.05.1989 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM) y compris la directive de révision 92/31/CEE
- directive 93/68/CEE du 22.07.1993 relative à la certification CE

# Remarques destinées aux organismes de contrôle

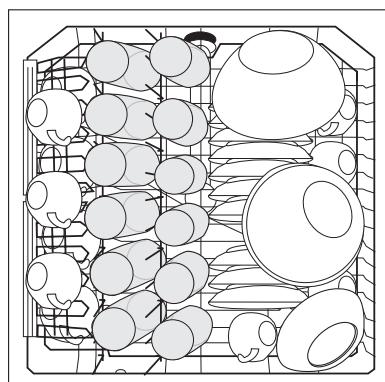
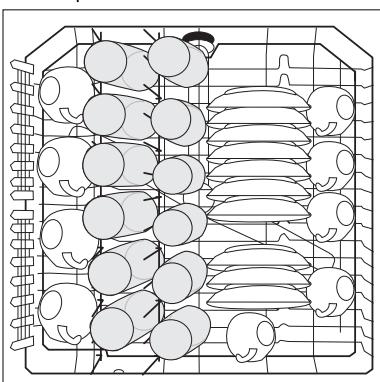
Le **contrôle de conformité à l'EN 60704** doit être effectué avec un plein chargement à l'aide du programme de test (voir tableau des programmes).

Les **contrôles de conformité à l'EN 50242** doivent être effectués avec l'adoucisseur d'eau rempli de sel spécial, avec le distributeur de produit de rinçage plein, à l'aide du programme de test (voir tableau des programmes).

	<b>Charge maximale</b> 12 couverts standard y compris la vaisselle de service	<b>Demi-charge</b> 6 couverts standard y compris la vaisselle de service, laissez un espace entre deux pièces
Dosage du produit vaisselle :	5 g + 25 g (type B)	20 g (type B)
Réglage du produit de rinçage :	4 (type III)	4 (type III)

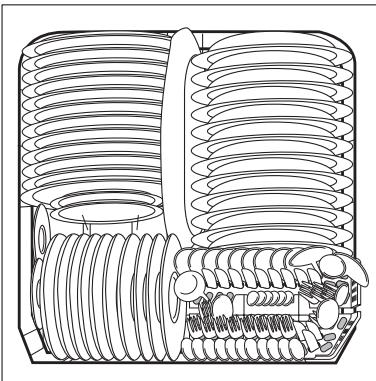
## Exemples de disposition :

Panier supérieur \*)

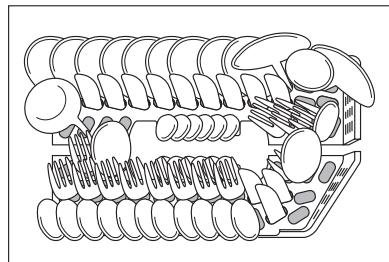


\*) Le cas échéant, déplacez le support de rangement des tasses de droite à gauche.  
Ce faisant, veillez impérativement à ce que les tasses soient disposées à la même hauteur !

Panier inférieur avec casier à couverts



Casier à couverts



# Instructions de montage et de raccordement

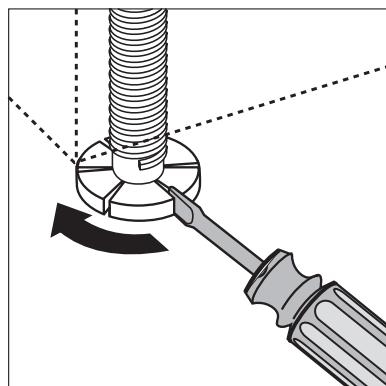


## Consignes de sécurité pour l'installateur

- L'appareil doit être transporté à la verticale au risque de renverser l'eau contenant le sel spécial.
- Avant la mise en service, vérifiez que le lave-vaisselle n'a pas subi de dommages éventuels pendant le transport. Il est interdit de brancher un appareil endommagé. En cas de dommage, veuillez contacter votre concessionnaire.
- Ne mettez jamais le lave-linge en fonctionnement lorsque le câble d'alimentation électrique est endommagé ou bien lorsque le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont si endommagés que l'intérieur de l'appareil présente une ouverture béante accessible.
- Branchez toujours le connecteur dans une prise de courant de sécurité installée réglementairement.
- En cas de raccordement fixe : l'installation d'un raccordement fixe est strictement du ressort d'un electricien agréé.
- Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez que la tension nominale et le type de courant électrique indiqués sur la plaque signalétique correspondant bien à la tension nominale et au type de courant électrique du lieu de l'installation. La plaque signalétique indique également le type de fusible de sécurité requis.
- N'utilisez pas de prise multiples, de raccords et de câbles de rallonge. Risque d'incendie par surchauffe !
- Le remplacement de l'alimentation électrique du lave-linge relève exclusivement de la compétence d'un spécialiste agréé ou du service après-vente.
- Seul le service après-vente est habilité à remplacer un tuyau d'alimentation d'eau pourvu d'une soupape de sécurité.

# Installation du lave-vaisselle

- Pour être stable, le lave-vaisselle doit être placé sur un sol dur et parfaitement plat.
- Pour compenser les inégalités du sol et pour mettre l'appareil à la même hauteur que les autres meubles, dégagiez les pieds vissables à l'aide d'un tourne-vis.
- Le tuyau de vidange, le tuyau d'alimentation d'eau et le câble d'alimentation électrique doivent avoir du jeu dans l'emboîtement du socle à l'arrière de l'appareil pour ne pas risquer d'être pliés ou compressés.
- Le lave-vaisselle doit en outre être soigneusement vissé sur le plan de travail de la cuisine ou sur les meubles avoisinants. Il est indispensable de respecter cette mesure afin de garantir la stabilité de l'appareil conformément aux exigences VDE.



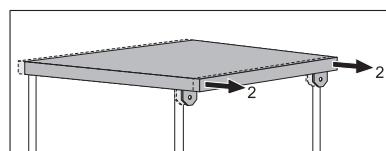
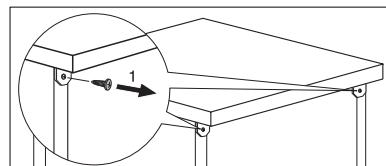
## Appareils "pose libre" (sur socle)



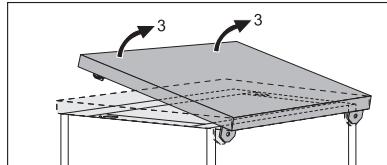
Si le lave-vaisselle est installé à proximité directe d'un four, il est nécessaire de le séparer de ce dernier à l'aide d'une plaque réfractaire à la chaleur et non inflammable (habillez la face située vers le four avec une feuille en aluminium) entre l'arête supérieure du plan de travail et le four (profondeur 57,5 cm).

Pour encastrer l'appareil sous un plan de travail, vous pouvez enlever le plan de travail d'origine du lave-vaisselle comme suit :

1. Dévissez les vis des cornières situées à l'arrière de l'appareil (1).
2. Déplacez le plan de travail de l'appareil d'env. 1 cm vers l'arrière (2).



- 3. Soulevez l'avant du plan de travail (3) et enlevez-le.**



- ⚠ Si vous installez ultérieurement l'appareil de nouveau en pose libre, le plan de travail d'origine devra être remonté.**
- i La plinthe d'appareil "pose libre" n'est pas réglable.**

## Branchement du lave-vaisselle

### Raccordement de l'alimentation d'eau

- Le lave-vaisselle peut être raccordé sur une alimentation d'eau froide et d'eau chaude jusqu'à une température max. de 60 °C.
- Le lave-vaisselle ne doit pas être raccordé à des réservoirs d'eau chaude ou à des chauffe-eau.

### Pression de l'eau admissible

Pression de l'eau minimale admissible : 1 bar (=10 N/cm <sup>2</sup> =100 kPa)	Si la pression de l'eau est inférieure à 1 bar, veuillez demander conseil à votre installateur.
Pression de l'eau maximale admissible : 10 bar (=100 N/cm <sup>2</sup> =1 MPa)	Si la pression de l'eau excède 10 bar, une soupape de réduction devra être installée en amont de l'appareil (disponible auprès de votre magasin spécialisé).

### Raccordez le tuyau d'alimentation d'eau

- ⚠** Lors du raccordement, le tuyau d'alimentation d'eau ne doit pas être plié, compressé ou entortillé.

Raccordez le tuyau d'alimentation d'eau à un robinet d'arrivée d'eau avec un filetage extérieur de 3/4 de pouce à l'aide du raccord à vis ((ISO 228-1:2000). Le tuyau d'alimentation d'eau est équipé d'un écrou de raccordement en matière plastique ou en métal :

- Vissez l'écrou de raccordement en matière plastique **uniquement à la main** .
- Vissez l'écrou de raccordement en métal **uniquement à l'aide d'un outil** .

Vérifiez ensuite à l'œil nu l'étanchéité du raccordement (assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau ne perd pas).



Afin de ne pas diminuer la disponibilité en eau dans la cuisine, nous vous recommandons d'installer un robinet d'eau supplémentaire ou bien de monter une pièce d'embranchement sur le robinet existant.

Au cas où vous auriez besoin d'un tuyau d'alimentation d'eau plus long que celui qui vous est fourni, utilisez les jeux complets de tuyaux autorisés par la VDE disponibles dans les magasins spécialisés.

- jeu de tuyaux "WRflex 100" (N° E : 911 239 034)
- jeu de tuyaux "WRflex 200" (N° E : 911 239 035)

## Vidange de l'eau

### Tuyau de vidange



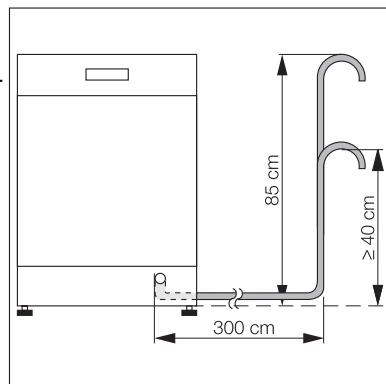
Le tuyau de vidange ne doit pas être plié, compressé ou entortillé.

Raccordement du tuyau de vidange :

- hauteur admissible max. : 1 mètre.
- hauteur minimale admissible : 40 cm au-dessus du bord inférieur de l'appareil.

### Rallonges de tuyau

- Vous pouvez vous procurer des rallonges de tuyau dans les magasins spécialisés ou auprès de notre service après-vente. Le diamètre interne des rallonges de tuyau ne doit pas excéder 19 mm pour ne pas perturber le fonctionnement de l'appareil.
- La pose horizontale des rallonges de tuyau ne doit pas excéder 3 mètres et la hauteur maximale admissible du raccordement du tuyau de vidange est dans ce cas de 85 cm.



### Raccordement au siphon

- Le faux rond du tuyau de vidange ( $\varnothing$  19 mm) s'adapte sur tous les types de siphon. Le diamètre externe du raccordement au siphon doit être d'au moins 15 mm.
- Le tuyau de vidange et le collier de serrage fourni doivent être fixés sur le raccordement du siphon.

## **Vidange de l'eau avec un appareil installé en hauteur**

Si, sur un appareil installé en hauteur, la longueur du raccordement du tuyau de vidange est inférieure à 30 cm au-dessus du bord inférieur de l'appareil, le service après-vente devra installer le kit complémentaire ET 111099520.

## **Vidange de l'eau dans un évier (exclusivement pour les appareils "pose libre")**

Si vous souhaitez suspendre le tuyau de vidange dans un évier, utilisez un tuyau coudé montable. Vous pouvez vous le procurer auprès du service après-vente de votre magasin vendeur en demandant la pièce portant le numéro ET 646 069 190.

**1.** Montez le tuyau coudé sur le tuyau de vidange.

**2.** Fixez le tuyau de vidange sur le bord de l'évier de telle sorte qu'il ne glisse pas.

Passez la ficelle dans le trou du tuyau coudé et fixez-la au mur ou sur le robinet d'arrivée d'eau.

## **Dispositif de protection contre les inondations**

Pour prévenir des dégâts des eaux, le lave-vaisselle est équipé d'un dispositif de protection contre les inondations.

En cas de dysfonctionnement, la soupape de sécurité située dans le tuyau d'alimentation d'eau coupe immédiatement l'arrivée de l'eau et la pompe de vidange s'enclenche. Cela évite que l'eau s'échappe ou déborde. L'eau restant dans l'appareil est automatiquement vidangée.

## **Raccordement électrique**

Les informations concernant la tension du secteur, le type de courant ainsi que le fusible de sécurité requis figurent sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sur le bord intérieur droit de la porte du lave-vaisselle.

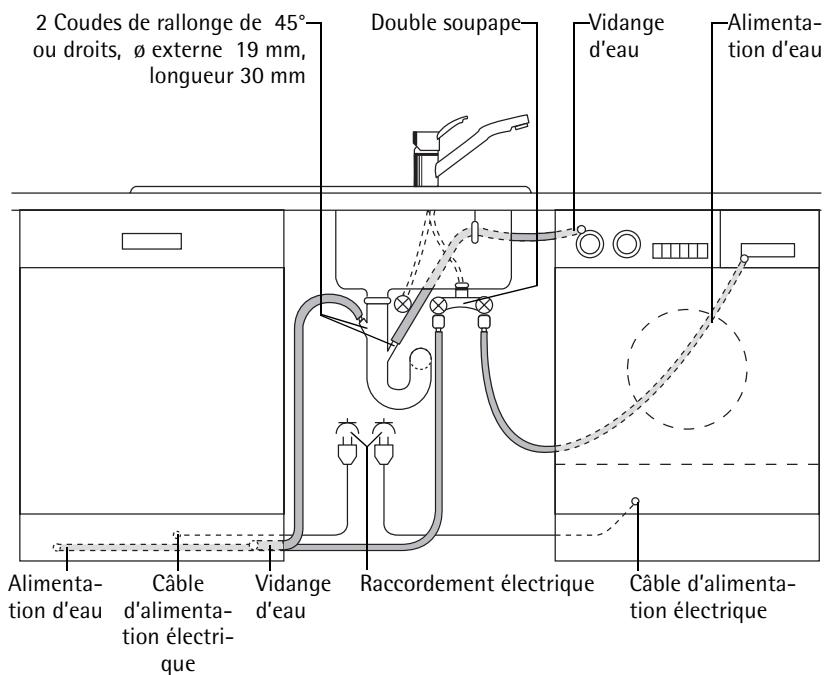
Pour débrancher le lave-vaisselle, enlevez la fiche mâle.

### **Avertissement :**

- La prise doit être accessible après l'installation de l'appareil.
- Après le montage et conformément à DIN EN 60335-1, il doit être impossible de toucher les câbles conducteurs de tension et les câbles d'isolation avec l'éprouvette en forme de doigt.

## Modalités de raccordement

Les tuyaux d'alimentation et de vidange ainsi que le câble d'alimentation doivent être branchés sur l'un des côtés de l'appareil par manque place à l'arrière.



# Garantie

## Belgique

### DÉCLARATION DE CONDITIONS DE GARANTIE.

Nos appareils sont produits avec le plus grand soin. Malgré cela, un défaut peut toujours se présenter. Notre service clientèle se chargera de réparer ceci sur demande, pendant ou après la période de garantie. La durée de vie de l'appareil n'en sera pas pour autant amputée.

La présente déclaration de conditions de garantie est basée sur la Directive de l'Union Européenne 99/44/CE et les dispositions du Code Civil. Les droits légaux dont le consommateur dispose au titre de cette législation ne peuvent être altérés par la présente déclaration de conditions de garantie. Cette déclaration ne porte pas atteinte aux obligations de garantie du vendeur envers l'utilisateur final. L'appareil est garanti dans le cadre et dans le respect des conditions suivantes :

1. Compte tenu des dispositions stipulées aux paragraphes 2 à 15, nous remédierons sans frais à toute défectuosité qui se manifeste au cours de la période de 24 mois à compter de la date de livraison de l'appareil au premier consommateur final.  
Ces conditions de garantie ne sont pas d'application en cas d'utilisation à des fins professionnelles ou de façon équivalente.
2. La prestation sous garantie implique que l'appareil est remis dans l'état qu'il avait avant que la défectuosité ne survienne. Les composants défectueux sont remplacés ou réparés. Les composants remplacés sans frais deviennent notre propriété.
3. Afin d'éviter des dommages plus sévères, la défectuosité doit immédiatement être portée à notre connaissance.
4. L'application de la garantie est soumise à la production par le consommateur des preuves d'achat avec la date d'achat et/ou la date de livraison.
5. La garantie n'interviendra pas si des dommages causés à des pièces délicates, telles que le verre (vitrocéramique), les matières synthétiques et le caoutchouc, résultent d'une mauvaise utilisation.
6. Il ne peut pas être fait appel à la garantie pour des anomalies bénignes qui n'affectent pas la valeur et la solidité générales de l'appareil.
7. L'obligation de garantie perd ses effets lorsque les défectuosités sont causées par :
  - une réaction chimique ou électrochimique provoquée par l'eau,
  - des conditions environnementales anormales en général,
  - des conditions de fonctionnement inadaptées,
  - un contact avec des produits agressifs.
8. La garantie ne s'applique pas pour les défectuosités, dues au transport, survenues en dehors de notre responsabilité. Celles causées par une installation ou un montage inadéquat, par un manque d'entretien, ou par le non-respect des indications de montage et d'utilisation, ne seront pas davantage couvertes par la garantie.
9. Ne sont pas couvertes par la garantie, les défectuosités qui proviennent de réparations ou d'interventions pratiquées par des personnes non qualifiées ou incomptétentes, ou qui ont pour cause l'adjonction d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine.
10. Les appareils aisément transportables doivent être délivrés ou envoyés au service clientèle. Les interventions à domicile ne peuvent s'entrevoir que pour des appareils volumineux ou pour des appareils encastrables.
11. Si des appareils sont encastrés, sous-encastrés, fixés ou suspendus de telle sorte que le retrait et la remise en place de ceux-ci dans leur niche d'enca斯特rement prennent plus d'une demi-heure, les frais de prestation qui en découlent seront portés en compte. Les dommages connexes causés par ces opérations de retrait et de remise en place sont à charge de l'utilisateur.
12. Si au cours de la période de garantie, la réparation répétée d'une même défectuosité n'est pas concluante, ou si les frais de réparations sont jugés disproportionnés, le remplacement de l'appareil défectueux par un autre de même valeur peut être accompli en concertation avec le consommateur.  
Dans ce cas nous nous réservons le droit de réclamer une participation financière calculée au prorata de la période d'utilisation éoulée.
13. La réparation sous garantie n'entraîne pas de prolongation de la période normale de garantie, ni le départ d'un nouveau cycle de garantie.
14. Nous octroyons une garantie de douze mois sur les réparations, limitée à la même défectuosité.

**15.** Hormis les cas où une responsabilité est imposée légalement, cette déclaration de conditions de garantie exclut toute indemnisation de dommages extérieurs à l'appareil dont le consommateur voudrait faire prévaloir les droits. Dans le cas d'une responsabilité reconnue légalement, la compensation n'excédera pas la valeur d'achat de l'appareil.

Ces conditions de garantie sont valables uniquement pour des appareils achetés et utilisés en Belgique. Pour les appareils exportés, l'utilisateur doit d'abord s'assurer qu'ils satisfont aux conditions techniques (p. ex. : la tension, la fréquence, les prescriptions d'installation, le type de gaz, etc.) pour le pays concerné, et qu'ils supportent les conditions climatiques et environnementales locales. Pour les appareils achetés à l'étranger, l'utilisateur doit d'abord s'assurer qu'ils répondent bien aux qualifications requises en Belgique. Des adaptations indispensables ou souhaitées ne sont pas couvertes par la garantie et ne sont pas possibles dans tous les cas.

Le service clientèle se tient à votre disposition, également après expiration de la période de garantie.

Adresse de notre service clientèle :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS BELGIUM  
Bergensesteenweg, 719 - 1502 LEMBEEK  
Tél.: 02.363.04.44

## Si vous devez nous contacter

### Belgique

		Téléphone	Télécax
Electrolux Home Products Belgium ELECTROLUX SERVICE Bergensesteenweg 719 1502 Lembeek E-mail: <a href="mailto:consumer.services@electrolux.be">consumer.services@electrolux.be</a>	Consumer services	02/363.04.44	02/363.04.00 02/363.04.60

# Service après-vente

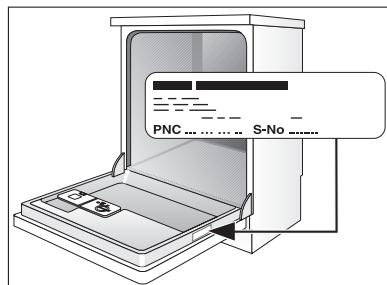
En cas de problèmes techniques, vérifiez d'abord s'il ne vous est pas possible de réparer vous-même le dysfonctionnement à l'aide de la notice d'utilisation (chapitre „Que faire, si...“).

Si vous ne parvenez pas à réparer le dysfonctionnement, veuillez contacter notre Consumer Services.

Pour pouvoir vous dépanner dans les plus brefs délais, nous nécessitons les informations suivantes :

- Désignation du modèle
- Numéro du produit (PNC)
- Numéro de série (S-No.)  
(ces chiffres se trouvent sur la plaque signalétique)
- Type de dysfonctionnement
- éventuellement le message d'erreur affiché par l'appareil

Pour pouvoir accéder rapidement aux numéros d'identification de l'appareil, nous vous recommandons de les consigner à cet endroit.



Désignation du modèle .....

PNC : .....

S-No : .....

 **From the Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

*Le Groupe Electrolux est le premier fabricant mondial d'appareils de cuisine, d'entretien et d'extérieur. Plus de 55 millions de produits du Groupe Electrolux (tels que réfrigérateurs, cuisinières, lave-linge, aspirateurs, tronçonneuses, tondeuses à gazon) sont vendus chaque année pour un montant d'environ 14 milliards de dollars US dans plus de 150 pays à travers le monde.*

AEG Hausgeräte GmbH  
Postfach 1036  
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg.hausgeraete.de>

© Copyright by AEG

822 961 781-00-260504-01

Sous réserve de modifications